

Bản án số: 122/2019/HS-PT

Ngày: 12-9-2019

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH BẮC G**

- Thành phần hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Kim D.

Các thẩm phán: Ông Ngô Quang D.

Ông Nguyễn Gia L.

- Thư ký phiên tòa: bà Lê Thị Tố H- Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Bắc G.

- Đại diện VKSND tỉnh Bắc G tham gia phiên tòa: Bà Phan Thị Diễm H - Kiểm sát viên.

Ngày 12/9/2019 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Bắc G xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 163/2019/TLPT-HS ngày 01/8/2019 đối với bị cáo Hoàng Văn Th do có kháng cáo của bị cáo Th và bị hại anh Ngô Duy Qu đối với bản án hình sự sơ thẩm số 30/2019/ HS - ST ngày 26/6/2019 của Tòa án nhân dân huyện Yên Th, tỉnh Bắc G.

- Bị cáo có kháng cáo:

Hoàng Văn Th, sinh năm 1978 tại huyện Yên Th, tỉnh Bắc G; nơi cư trú: Thôn Bo Chợ, xã Đông Sơn, huyện Yên Th, tỉnh Bắc G; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ học vấn: 8/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Hoàng Văn C, sinh năm 1946 và bà: Nguyễn Thị Ch, sinh năm 1950; vợ: Nguyễn Thị H, sinh năm 1979; con: bị cáo có 02 con; tiền sự: Không; nhân thân: Tại bản án số 20 ngày 01/2/2002, bị Tòa án nhân dân tỉnh Bắc G (xử phúc thẩm) xử phạt 10 tháng tù nhưng cho hưởng án treo về tội “Cố ý gây thương tích”. Bị cáo hiện đang tại ngoại. Có mặt tại phiên tòa.

- Bị hại kháng cáo:

Anh Ngô Duy Qu, sinh năm: 1975 (có mặt).

Nơi cư trú: Thôn Bo Chợ, xã Đông Sơn, huyện Yên Th, Bắc G.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng hơn 15 giờ ngày 13/01/2019, anh Ngô Duy Qu, sinh năm 1975 ở thôn Bo Chợ, xã Đông Sơn, huyện Yên Th, tỉnh Bắc G đi ăn cỗ tại nhà chị Đỗ Thị Thủy,

sinh năm 1978 là hàng xóm cạnh nhà anh Qu. Trong khi ăn cỗ, anh Qu có nghe thấy chị Nguyễn Thị Hưng, sinh năm 1979 là vợ của Hoàng Văn Th, sinh năm 1979 ở cùng thôn nói xấu mình nhưng không rõ nội dung gì nên sau khi ăn cỗ xong, anh Qu đi bộ đến nhà Thế để nói chuyện. Khi đến thì có Thế đang ở nhà, một lúc sau thì chị Hưng về, chị Hưng có mời anh Qu vào nhà nói chuyện. Khi vào trong nhà Thế thì anh Qu có nói với chị Hưng là “*Chúng mày cứ nói sau lưng làm gì, chúng mày cứ nói thẳng trước mặt tao*” và có nói to tiếng thì Thế đang đứng ở gian bán mái đến túm vào cổ áo của anh Qu thì anh Qu dùng tay đâm trúng vào đầu Thế. Sau đó Thế cùng anh Qu đánh đấm nhau bằng chân tay không. Sự việc được mọi người can ngăn và đẩy anh Qu ra phía ngoài phòng khám răng bên ngoài gian bán mái của nhà Thế thì anh Qu đi về. Khi về qua khu vực trước cửa nhà chị Thủy, anh Qu cầm một chiếc ghế kim loại ở đám cỗ quay lại mục đích để đánh Thế nhưng đi đến khu vực cửa nhà anh Phạm Văn Toàn, sinh năm 1995 ở cùng thôn thì được anh Toàn can ngăn kéo lại nên anh Qu đi về nhà. Sau khi đi về tới nhà thì anh Qu điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 98C-062.50 đi làm. Khi đi đến khu vực cửa nhà Thế thì anh Qu đỗ xe ô tô trước cửa nhà Thế và vẫn ngồi ở vị trí ghế lái của xe ô tô rồi mở cửa kính bên lái và có lời nói xúc phạm Thế. Lúc này vào khoảng gần 19 giờ cùng ngày, Thế đang đứng tại gian bán mái. Quy cầm một chai nước nhãn hiệu “Ngọc Thủy” ném vào trong gian bán mái của nhà Thế. Thấy vậy, Thế đi ra góc gian bán mái bên trái trước cửa cầm 01 ống kim loại màu trắng hình hộp chữ nhật có kích thước 3,75 x 0,075 x 0,023 mét đi đến vị trí đối diện cửa cabin chỗ anh Qu đang ngồi trên xe ô tô. Thế cầm ống kim loại bằng hai tay chọc một phát theo hướng từ dưới lên trên qua khoảng trống cửa kính xe và trúng vào trán của anh Qu làm anh Qu bị thương chảy máu ở vùng trán, trên trán mày bên trái. Sau đó Thế cầm ống kim loại để vào phòng khách, giáp với cửa kính thủy lực cánh cửa nhà Thế. Anh Qu được mọi người đưa đi cấp cứu tại Trung tâm y tế huyện Yên Th. Ngày 20/02/2019, anh Qu có đơn yêu cầu khởi tố đối với Thế.

Quá trình khám nghiệm hiện trường, Cơ quan điều tra đã thu giữ một ống kim loại nêu trên và thu giữ chất dịch màu nâu đỏ bên trong một đầu miệng ống. Thế giao nộp 01 chai nhựa ngoài có ghi “nước uống tinh khiết Ngọc Thủy” bên trong có chứa chất lỏng màu trắng và 01 thẻ nhớ ký hiệu SanJisk loại 8Gb được lắp tại Camera trong phòng khách. Thu tại trước cửa nhà Thế 01 xe ô tô tải biển kiểm soát 98C-062.50 nhãn hiệu “TMT MOTOX” in bên ngoài ca bin.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 8668/19/TgT ngày 24/01/2019 của Trung tâm Pháp y Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc G kết luận về thương tích của anh Ngô Duy Qu: *Dấu hiệu chính qua giám định: Thương tích vết sọc đầu trong cung mày trái - trán trái: 7%. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là: 7% (bảy phần trăm). Cơ chế, chiều hướng, lực gây thương tích: Thương tích do vật cứng gây nên, chiều hướng từ trước ra sau, lực tác động không mạnh. Trong giám định pháp y không sử dụng thuật ngữ “cố tật” mà chỉ xác định tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể do di chứng vết thương, chấn thương gây ra tại thời điểm giám định”.*

Cơ quan điều tra tiến hành kiểm tra xe ô tô biển kiểm soát 98C-062.50 đã thu giữ đám chất dịch màu nâu đỏ kích thước (15x30)cm tại phía trong cánh cửa bên

trái xe (được niêm phong trong phong bì thư kí hiệu M1) và đám chất dịch màu nâu đỏ kích thước (10x14)cm ở sau ca bin bên trái cạnh ghế lái xe (được niêm phong trong phong bì thư kí hiệu M2). Tiến hành thu mẫu máu của Ngô Duy Qu (được niêm phong trong phong bì thư kí hiệu M3).

Tại Kết luận giám định số 152/KL-KTHS ngày 31/01/2019 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Bắc G kết luận: *Trong mẫu được niêm phong trong phong bì thư có ký hiệu “M1” gửi giám định có máu người, thuộc nhóm máu B; Trong mẫu được niêm phong trong phong bì thư có ký hiệu “M2” gửi giám định có máu người, thuộc nhóm máu B; Mẫu máu ghi thu của Ngô Duy Qu được niêm phong trong phong bì có ký hiệu “M3” gửi giám định thuộc nhóm máu B; Trên thanh kim loại gửi giám định có máu người, thuộc nhóm máu B* (Bút lục số 206).

Bản cáo trạng số 31/CT- VKS ngày 28/5/2019 Viện kiểm sát nhân dân huyện Yên Th, tỉnh Bắc G truy tố Hoàng Văn Th về tội “Cố ý gây thương tích” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 134 của Bộ luật hình sự. Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Yên Th, tỉnh Bắc G trình bày luận tội, giữ nguyên quan điểm truy tố đối với Hoàng Văn Th và đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố: Bị cáo Hoàng Văn Th phạm tội “Cố ý gây thương tích” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự.

Với nội dung trên bản án hình sự sơ thẩm số 30/2019/ HS - ST ngày 26/6/2018 của Tòa án nhân dân huyện Yên Th, tỉnh Bắc G đã xét xử và quyết định: Tuyên bố: Bị cáo Hoàng Văn Th phạm tội "Cố ý gây thương tích".

Áp dụng điểm a khoản 1 điều 134, Điều 38, Điều 50, điểm b, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự. Xử phạt: Hoàng Văn Th 08 (Tám) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt đi thi hành án.

Ngoài ra án sơ thẩm còn tuyên về trách nhiệm dân sự, án phí, xử lý vật chứng và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Sau khi cấp sơ thẩm xét xử xong, ngày 05/7/2019 bị cáo Hoàng Văn Th có đơn kháng cáo với nội dung: Đình chỉ vụ án vì anh Duy là bị hại có đơn rút yêu cầu khởi tố.

Ngày 03/7/2019 bị hại Ngô Duy Qu làm đơn kháng cáo với nội dung đề nghị miễn truy cứu trách nhiệm hình sự đối với bị cáo.

Ngày 01/7/2019 anh Ngô Duy Qu có đơn xin rút yêu cầu khởi tố với lý do bị cáo Th đã ăn năn, hối cải, đã tự nguyện khắc phục, bồi thường thiệt hại, anh Duy không có yêu cầu gì nữa.

Tại phiên tòa, bị cáo và bị hại anh Duy vẫn giữ nguyên nội dung đơn kháng cáo, anh Duy vẫn giữ nguyên nội dung đơn xin rút yêu cầu khởi tố.

Đại diện VKSND tỉnh Bắc G thực hành quyền công tố tại phiên tòa, sau khi phân tích các tình tiết của vụ án, tính chất mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội do bị cáo gây ra, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo đưa ra đề nghị xem xét các vấn đề kháng cáo mà bị cáo, bị hại nêu ra đã kết

luận và đề nghị HĐXX căn cứ vào khoản 2 Điều 155 và Điều 359 của Bộ luật Tố tụng hình sự hủy bản án sơ thẩm và đình chỉ vụ án.

Bị cáo Th và anh Duy đều đồng ý với quan điểm của Viện kiểm sát, không có tranh luận gì.

Lời nói sau cùng của bị cáo Hoàng Văn Th: Đề nghị HĐXX xem xét cho bị cáo được hưởng sự khoan hồng của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tính hợp pháp của đơn kháng cáo: Đơn kháng cáo của bị cáo, bị hại nộp theo đúng các quy định của pháp luật nên được coi là đơn kháng cáo hợp pháp cần được chấp nhận để xem xét.

[2] Qua quá trình xét hỏi tại phiên tòa, căn cứ vào kết luận giám định và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, thấy đủ cơ sở xác định:

Do bị cáo Hoàng Văn Th và anh Qu trước đó đã có mâu thuẫn, 19 giờ ngày 13/1/2019, sau khi ăn cỗ nhà Tuấn Thủy, anh Qu có đến nhà bị cáo gây sự, chửi chửi Hưng là vợ bị cáo, do bức tức, bị cáo đã túm cổ áo đẩy anh Qu ra khỏi nhà dẫn đến hai người đánh đấm nhau bằng chân tay không, sau đó được mọi người can ngăn thì anh Qu ra về. Khoảng 10 phút sau thì anh Qu lái xe ô tô tải màu trắng biển kiểm soát 98C-062.50 đi đến đỗ ở rìa đường trước cửa nhà bị cáo, đầu xe quay về hướng đi thị trấn Bó Hạ, anh Qu chửi, xúc phạm bị cáo và cầm chai nước Ngọc Thủy ném vào trong gian bán mái trước cửa nhà bị cáo, gây tâm lý bức tức, bức xúc cho bị cáo, bị cáo đã cầm ống kim loại hình hộp chọc trúng trán anh Ngô Duy Qu, bị cáo thừa nhận thương tích vùng trán của anh Qu do bị cáo gây nên. Lời khai nhận của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai bị hại và các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án. Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 8668/19/TgT ngày 24/01/2019 của Trung tâm Pháp y Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc G kết luận về thương tích của anh Ngô Duy Qu: *Dấu hiệu chính qua giám định: Thương tích vết sọc đầu trong cung mày trái - trán trái: 7%. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là: 7% (bảy phần trăm).*

Tại phiên tòa phúc thẩm hôm nay, bị cáo Hoàng Văn Th thừa nhận toàn bộ hành vi như án sơ thẩm nêu là đúng, không oan. Bản án hình sự sơ thẩm số 30/2019/HS-ST ngày 26/6/2019 của Tòa án nhân dân huyện Yên Th, tỉnh Bắc G xét xử bị cáo theo điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự năm 2015 là có căn cứ và đúng quy định pháp luật.

[3] Xét kháng cáo của bị cáo Hoàng Văn Th và bị hại anh Ngô Duy Qu thì thấy:

Xét về nhân thân của bị cáo thì thấy: Bị cáo là người có nhân thân xấu, năm 2002 bị cáo đã bị Tòa án nhân dân tỉnh Bắc G xét xử 10 (mười) tháng tù nhưng cho hưởng án treo về tội “Cố ý gây thương tích” đến ngày phạm tội bị cáo đã được xóa án tích.

Xét các tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự nào quy định tại khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự năm 2015.

Xét các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Ngày 20/6/2019, bị cáo đã tự nguyện nộp tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Yên Th, tỉnh Bắc G số tiền 15.000.000đ (mười lăm triệu đồng) để bồi thường cho anh Qu; bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình. Đây là những tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự bị cáo được hưởng quy định tại điểm b, điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự; bị cáo có bố để được thưởng huân chương kháng chiến hạng ba, Huân chương chiến sỹ giải phóng hạng nhì, huân chương chiến sỹ giải phóng hạng 3 và hiện tại đang hưởng trợ cấp đối với người hoạt động kháng chiến bị nhiễm chất độc hóa học; nguyên nhân bị cáo phạm tội một phần do anh Qu đến nhà bị cáo có lời nói gay gắt, to tiếng đánh nhau với bị cáo tại nhà, sau đó anh Qu có hành vi dừng xe ô tô trước cửa nhà bị cáo, ném trai nước vào nhà bị cáo làm bị cáo bức xúc, không kiềm chế được nên đã tấn công gây thương tích cho anh Qu, như vậy anh Qu cũng là người có lỗi, đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự bị cáo được hưởng quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

Tòa án cấp sơ thẩm đã áp dụng đầy đủ tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo. Xét thấy mức án do Tòa án cấp sơ thẩm tuyên 08 tháng tù là có căn cứ, đúng pháp luật và phù hợp với hành vi phạm tội của bị cáo. Đến giai đoạn xét xử phúc thẩm bị hại anh Ngô Duy Qu có đơn xin rút yêu cầu khởi tố đối với bị cáo Th, bị cáo Th có đơn kháng cáo xin đình chỉ vụ án và miễn truy cứu trách nhiệm hình sự.

Xét thấy: Việc bị hại anh Qu có đơn xin rút yêu cầu khởi tố đối với bị cáo Th là hoàn toàn tự nguyện, không bị ai cưỡng bức, ép buộc hay hướng dẫn, việc bị cáo Th đề nghị đình chỉ vụ án là đúng với quy định của pháp luật.

Căn cứ khoản 2 Điều 155, Điều 359 Bộ luật tố tụng hình sự và Công văn số 254/TANDTC-PC ngày 26/11/2018 của Tòa án nhân dân tối cao, Hội đồng xét xử thấy cần chấp nhận kháng cáo của bị cáo Hoàng Văn Th và anh Ngô Duy Qu để hủy bản án sơ thẩm và đình chỉ vụ án vì lý do người đã yêu cầu khởi tố vụ án hình sự rút yêu cầu, không phải do lỗi của Tòa án cấp sơ thẩm, bị hại không có quyền yêu cầu bồi thường do đình chỉ vụ án.

[4] Án phí: bị cáo Th và bị hại anh Qu không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

[1] Căn cứ khoản 2 Điều 155 và Điều 359 Bộ luật Tố tụng hình sự và Công văn số 254/TANDTC-PC ngày 26/11/2018 của Tòa án nhân dân tối cao: Chấp nhận

kháng cáo của bị cáo Hoàng Văn Th và bị hại anh Ngô Duy Qu, hủy bản án sơ thẩm số 30/2019/ HS - ST ngày 26/6/2019 của Tòa án nhân dân huyện Yên Th, tỉnh Bắc G và đình chỉ vụ án.

[2] Án phí: Áp dụng Điều 12 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội:

Bị cáo Hoàng Văn Th và anh Ngô Duy Qu không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Bắc G;
- Sở tư pháp tỉnh Bắc G;
- Công thông tin điện tử Tòa án;
- CA, VKS, TA huyện Yên Th;
- Chi cục THADS Tp Bắc G;
- Bị cáo; bị hại;
- Lưu HS, HCTP.

**T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ**

Nguyễn Thị Kim D

CÁC THẨM PHÁN

THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Bạch Đăng Thi Ngô Quang Dũng

Nguyễn Thị Kim D